

## **Il n'est jamais trop tôt... Parlez à vos enfants de drogues et d'alcool**

### **Ressource boîte à outils pour les parents**

Cher Parent / Gardien:

En tant que parents et gardiens, nous avons des espoirs et des rêves pour nos enfants, pour qu'ils soient heureux et qu'ils aient une vie saine et bien remplie. Nous sommes leur plus grande influence et avons un impact certain sur leur avenir et nous voulons les protéger de tout mal qui pourrait leur arriver. Nous souhaitons que cette boîte à outils vous offrira du soutien pour aider vos enfants pour ce qu'ils aient la meilleure des chances à atteindre leurs propres espoirs et rêves.

Les défis auxquels nos enfants font face changent constamment à mesure qu'ils grandissent. Ceci peut nous laisser avec des sentiments de dépassement et d'impuissance. Quand devrions-nous les laisser essayer de voler de leurs propres ailes? Quand devrions-nous intervenir pour tenter de les protéger?

Il n'y a pas de réponse facile, mais si nous avons des ressources qui nous guident, des conseils, pour une connaissance de ce que nos enfants ont à faire face et pour nous donner de la confiance en soi, nous pouvons confronter les enjeux et marcher main dans la main avec nos enfants et passer à travers n'importe quelle crise.

Vous n'êtes pas seul dans cette mission. Cette ressource boîte à outils pour les parents contient les numéros de téléphone des organismes qui peuvent vous aider tout au long de votre chemin, information sur l'alcool et sur les drogues, des conseils sur comment parler aux enfants à propos de l'alcool et des drogues, une histoire d'espoir, et surtout, de l'encouragement pour vous, croire que vous pouvez faire une différence dans la vie de votre enfant.

La Ressource boîte à outils pour les parents contient:

1. Lettre aux parents
2. Une histoire personnelle d'espoir
3. Un Guide de référence pour les substances psychoactives les plus usuelles à Edmonton
4. Tout l'attirail qui a trait aux drogues
5. Comment manipuler les substances psychoactives
6. Est-ce qu'il y a une culture de marijuana dans une maison près de chez vous?
7. Comment dois-je parler de drogue avec mon adolescent? (Alberta Health Services - AADAC) (**Anglais seulement**)
8. Aidez les enfants à être résilients (Family Centre) (**Anglais seulement**)
9. 40 qualités de développement pour les adolescents (Search Institute) (**Anglais seulement**)
10. La solution communautaire à la violence des bandes (**Anglais seulement**)

Vous et votre famille sont des membres estimés de la ville d'Edmonton. Les gens qui se soutiennent entre eux, c'est ce qui fait de notre ville un endroit où il fait bon vivre. Allez vers les autres... il y a de l'aide disponible au bout du fil de téléphone.

- Pour parler à quelqu'un de votre enfant ou pour demander de l'information sur des ressources, appelez: The Support Network 2-1-1
- Pour parler à quelqu'un de drogues ou d'alcool, appelez: Alberta Health Services sans frais 1-866-332-2322 (précédemment appelé AADAC Help Line)
- Pour parler à quelqu'un de toute inquiétude de santé, appelez: HEALTHLink Alberta; à Edmonton 780-408-5465 (LINK) ou 1-866-408-5465 (LINK) *Conseils téléphoniques disponibles 24 heures par jour, 7 jours par semaine.*

Bien vôtre,

Le Groupe de Travail de Développement Social  
 Ville d'Edmonton Services Communautaires

## **Histoire personnelle d'espoir**

Je suis une jeune mère qui veut partager son histoire – comment je suis devenue impliquée avec l'alcool et les drogues à un jeune âge et comment j'ai surmonté ma dépendance.

Ma famille était pleine d'amour, lorsque j'étais enfant. Les choses ont changé lorsque j'ai été abusée sexuellement. La première fois que ceci a eu lieu, j'avais 4 ans, et c'était par ma gardienne, et la deuxième fois, c'était à 8 ans, par l'ami de mon frère. Pour avoir de l'attention, je me suis tournée vers un "mauvais groupe". Lorsque mes parents ont découvert l'abus, ils étaient en colère et je pense qu'ils ne savaient pas comment gérer cette information. Il y avait une tension constante et des bagarres dans ma famille. À 12 ans, mon frère m'a fait découvrir les cigarettes et l'alcool. À 13 ans, j'ai essayé le "pot" (marijuana). J'ai eu alors beaucoup plus d'attention des prétendues personnes "cool" et cela me faisait du bien. La même année, j'ai été placée dans une maison d'accueil à cause de ma situation avec ma famille. J'ai continué à fumer du "weed" (marijuana) et ce, en continuant de changer de maison, de foyers adoptifs, de familles d'accueil et d'écoles.

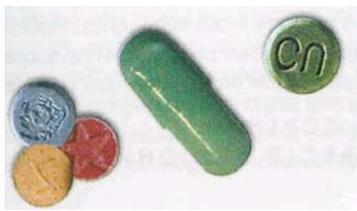
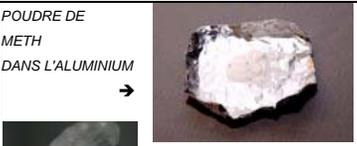
Durant mes années d'adolescence, je me suis retrouvée au EYOC (Edmonton Youth Offenders Centre) pour deux semaines. À 18 ans, j'ai rencontré un garçon, j'ai commencé à rester avec lui et sa mère, j'ai tombé enceinte et j'ai eu un bébé garçon. Un an plus tard, notre relation s'est terminée lorsque j'ai pris de la cocaïne. Peu de temps après, j'ai appris comment faire du crack à partir de la cocaïne, et je suis devenue très dépendante. Ma dépendance au crack a duré environ deux années. Pour essayer de rester sans drogue, j'ai déménagé dans une autre ville et j'ai rencontré quelqu'un qui faisait du crystal meth. Cela m'a pris environ 3 fois et voilà, j'étais dépendante. J'ai dû renoncé à mon fils et le donner à la mère de son père, et j'ai tout perdu. J'ai commencé à trafiquer le meth et à en prendre chaque jour, tous les jours. Vers la fin de ma dépendance au meth, je me piquais avec des seringues, ce qui peut être mortel. J'ai presque perdu la tête.

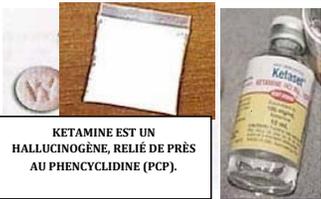
Lors de ma dernière fois en prison, j'ai vraiment manqué mon fils et j'avais le coeur brisé de ne pas pouvoir le voir. Je savais aussi que j'en avais assez du trafic de drogues, de mentir, de tricher, de voler pour acheter des drogues, d'avoir des dettes de drogues, d'utiliser des drogues et de tout ce qui touchait à ce style de vie et où cela m'avait rendue. Les drogues peuvent vous tuer, mais je savais que je voulais vivre. J'ai commencé à prier Dieu pour qu'il m'aide. Mes parents ne m'avaient jamais libéré sous caution, mais j'ai décidé de les appeler et de leur demander de l'aide. J'ai supplié ma mère et je lui ai dit que j'étais sérieuse et que je voulais changer mon style de vie. Mes parents ont décidé de payer ma caution et ils m'ont reprise à la maison. Ma mère m'a dit qu'elle avait prié pour moi tous les soirs lorsque j'étais dépendante des drogues.

Tout ce dont j'avais besoin pour recommencer ma vie était un change de vêtements et un désir de faire quelque chose qui m'aiderait à rester sans drogues. La première chose que j'ai fait, j'ai coupé tout contact avec les personnes que je connaissais qui étaient impliquées dans les drogues. Ensuite, j'ai sérieusement écouté les personnes qui voulaient m'aider, comme mon conseiller, mes parents, un officier de police et les autres qui me montraient de l'affection. J'ai commencé à faire du bénévolat avec COLE'S Kids Association, une association qui travaille avec les jeunes qui sont en trouble avec la loi. Ce fut un processus réparateur pour moi et je pouvais comprendre ce qui se passait chez la plupart de ces enfants. Ensuite, j'ai travaillé pour obtenir la garde légale de mon fils. Aujourd'hui, je travaille, je comprend ma vie et j'accepte ce qui m'est arrivé durant toutes ces années. J'ai rencontré mon âme soeur et nous avons un bébé garçon.

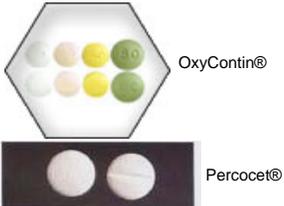
Maintenant que je suis une mère, j'ai pensé à ce que je ferais si mes enfants prendraient le même cheminement que le mien. Je pense que la chose la plus importante est d'aider vos enfants à se construire une bonne estime de soi. Si un enfant a une bonne estime de soi, ce sera plus facile pour lui de dire "non" aux "mauvais groupes de personnes" ou aux drogues ou à l'alcool. En tant que parent, c'est important de garder la communication ouverte avec vos enfants, de mettre des limites saines à suivre et de réaliser que les parents eux-mêmes peuvent aussi avoir besoin de travailler à régler leurs propres problèmes, parce que nul n'est parfait. Chaque jour, j'essaie de parler à mes enfants et de savoir ce qui se passe dans leur vie. Leurs pensées et leurs sentiments sont très importants pour moi, autant qu'ils le sont pour mon conjoint. My conjoint est un père merveilleux, aimable et patient. Tous les deux, nous aimons nos enfants et nous vivons dans une maison, nous avons une voiture et nous profitons de notre vie familiale. Ma vie est très différente aujourd'hui. Les drogues ne font plus partie de ma vie.

Il y a toujours de l'espoir. Ma détermination à vivre, ma foi en Dieu, mes parents et les autres personnes qui m'ont supportées dans mes efforts de changer complètement ma vie. Mon souhait pour mes enfants, c'est qu'ils demeurent actifs et qu'ils poursuivent des activités saines, qu'ils aient une bonne estime de soi, qu'ils vivent une bonne vie, en dehors des drogues et de l'alcool, et qu'ils savent qu'ils peuvent toujours compter sur moi s'ils ont des situations difficiles. Mes parents m'ont aidé et je crois que les parents peuvent avoir une influence positive sur leurs enfants et leur avenir.

| PHOTO DE LA SUBSTANCE                                                                                                                                                                                                                   | NOM DE LA DROGUE                                                                                                                                                            | USUEL OU NOM DE RUE                                                                                                                  | EMBALLAGE                                                                                                                                                        | EFFETS RECHERCHÉS                                                                                                                         | SIGNES PHYSIQUES & SYMPTÔMES DE L'USAGE                                                                                                                                                                                                    | RISQUES & EFFETS À LONG TERME                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LES SUBSTANCES CONTRÔLÉES (CONNUES COMMUNÉMENT COMME DROGUES DE RUE) SONT ILLÉGALES AU CANADA SELON LA LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES.</b>                                                                  |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                         | <b>CANNABIS</b><br>- MARIJUANA<br>- WEED OIL<br>- HACHISCH<br>- HUILE DE HACHISCH                                                                                           | Pot<br>Grass<br>Weed<br>Herb<br>Reefer<br>Hash<br>Kush                                                                               | <br>Petits sacs à bijoux<br>Sacs de sandwich<br>En cannette                     | Calme<br>S'évader<br>Euphorie<br>Hallucinations<br>Relaxation<br>Distorsion sensorielle                                                   | Avoir envie de grignoter<br>Odeur de sulfure<br>Rythme cardiaque accru<br>Distraction<br>Sensibilité à la lumière<br>Immobilité<br>Yeux rouges                                                                                             | Anxiété<br>Paranoïa<br>Domage au foie / aux poumons<br>Augmentation du risque de cancer<br>Irritabilité<br>Perte de mémoire<br>Système immunitaire faible                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                         | <b>ECSTASY</b><br>(MDMA)                                                                                                                                                    | Adam<br>E<br>X<br>XTC<br>Drogue de l'amour<br>Essence<br>Go<br>Euphorie                                                              | Petits sacs à bijoux<br><br>Forme de comprimé qui n'a pas une apparence professionnelle, non-finie, qui a des dessins étranges et qui apparaît fait à la maison. | Émotions renforcées<br>Euphorie<br>Attention exacerbée<br>Sensibilité accrue au toucher, à l'odorat, et à la lumière<br>Résistance accrue | Rythme cardiaque accéléré<br>Vision trouble<br>Crispation des mâchoires<br>Nausée<br>Tension artérielle accrue<br>Hallucinations<br>Insomnie<br>Tremblote et frissons<br>Frissons ou sueurs<br>Vomissements                                | Anxiété<br>Domage au cerveau<br>Convulsions<br>Dépression<br>Incapacité de contrôler les mouvements du corps<br>Insuffisance rénale<br>Insuffisance cardiovasculaire<br>Panique<br>Paranoïa<br>Mort                                                                                               |
| <p>POUDRE DE METH DANS L'ALUMINIUM →</p> <br><p>METH DANS UN SAC ←</p>  | <b>MÉTHAMPHÉTAMINES</b><br><br><b>CRYSTAL METH</b><br>(CRYSTAUX)<br><br>** ÉVITEZ UN CONTACT DIRECT AVEC METH, IL PEUT ÊTRE ABSORBÉ DIRECTEMENT PAR LA PEAU NON PROTÉGÉE ** | Crank<br>Crystal<br>Fire<br>Glass<br>Ice<br>Meth<br>Speed<br>Tweek<br>Jib                                                            | Petits sacs à bijoux<br>(Peut être vendue en point .1 d'un gramme)                                                                                               | Besoin de moins de sommeil<br>Euphorie<br>Attention exacerbée<br>Niveaux de confiance accrus<br>Énergie physique<br>Perte de poids        | Agitation / Irritabilité<br>Pupilles dilatées<br>Tension artérielle élevée<br>Crispation des mâchoires involontaire<br>Impulsion<br>Incapacité à dormir<br>Perte d'appétit<br>Jouer avec son visage<br>Tremblements et convulsions         | Paranoïa irrationnelle<br>Illusions sensorielles / Délire<br>Inflammation de la paroi du cœur<br>Déchaînement de violence non provoquée<br>Risque élevé de dépendance<br>Pensées et sentiments suicidaires<br>Température élevée du corps<br>Mouvements faciaux involontaires<br>Psychose toxique |
|                                                                                                                                                        | <b>COCAINE</b><br><br><b>CRACK COCAINE</b><br>(COCAINE ALTÉRÉE CHIMIQUEMENT)                                                                                                | Blow<br>Coke<br>Rocks<br>Freebase<br>Snow<br>Neige<br>Crack<br>Food                                                                  | Balles de crachat (Coins de sacs de sandwich)<br>8 Balles (3.5 g = 7 balles de crachat)                                                                          | Plaisir extrême, pouvoir, et force<br>Sentiment d'alerte mentale<br>Libère de la douleur<br>Un 'Rush' immédiat<br>Excitation sexuelle     | Pupilles dilatées<br>Respiration accélérée<br>Bouche sèche<br>Température du corps élevée<br>Tension artérielle accrue<br>Rythme cardiaque accru<br>Perte d'appétit<br>Activités obsessionnelles et répétitives<br>Bavardage<br>Nez bouché | Convulsions au cerveau<br>Confusion<br>Dépression (Tristesse)<br>Cloison du nez érodée<br>Sentiment que des insectes chatouillent la peau<br>Insomnie<br>Déchaînement de violence non provoquée<br>Maux de tête<br>Crises cardiaques / AVC<br>Mort                                                |
| <br><p>GHB EST UN LIQUIDE INCOLORE, INODORE QUI ATTAQUE LE SYSTÈME NERVEUX CENTRAL.</p>                                                               | <b>GHB</b><br><br><b>(GAMMA HYDROXY BUTYRATE)</b>                                                                                                                           | Cherry Meth<br>Easy Lay<br>Everclear<br>Fantasy<br>Goop<br>Georgia Home Boy<br>Grievous Bodily Harm<br>Jib<br>Liquid Ecstasy<br>Soap | Petits sacs à bijoux - poudre<br>Fioles en verre - liquide                                                                                                       | Bodybuilding/culturisme<br>Intoxication<br>Relaxation<br>Sociabilité                                                                      | Somnolence<br>Coordination affaiblie<br>Déséquilibre des électrolytes<br>Ouille affaiblie<br>Jugement affaibli<br>Manque de contrôle moteur<br>Rythme cardiaque ralenti<br>Inhibitions réduites<br>Respiration ralentie                    | Coma<br>Drogue du viol<br>Dépendance / Toxicomanie<br>Difficulté à respirer (lorsque combiné avec alcool)<br>Perte des réflexes<br>Nausée (lorsque combiné avec alcool)<br>Surdose<br>Seizure<br>Mort                                                                                             |

| PHOTO DE LA SUBSTANCE                                                                                                                                                                                                                                           | NOM DE LA DROGUE                  | USUEL OU NOM DE RUE                                                                                                             | EMBALLAGE                                                                              | EFFETS RECHERCHÉS                                                                                                                                                                                    | SIGNES PHYSIQUES & SYMPTÔMES DE L'USAGE                                                                                                                                                                           | RISQUES & EFFETS À LONG TERME                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>KETAMINE EST UN HALLUCINOGENE, RELIÉ DE PRÈS AU PHENCYCLIDINE (PCP).</p>                                                                                                    | <b>KETAMINE</b>                   | Black Hole<br>Cat Valium<br>K<br>Kit Kat<br>Special K<br>Super C<br>Vitamin K                                                   | Petits sacs à bijoux<br>- poudre<br>Aluminium<br>Plis<br>Fioles en verre<br>- liquide  | État altéré de conscience<br>Rêverie<br>Hallucinations<br>Intoxication<br>Engourdissement des extrémités                                                                                             | Illusions sensorielles<br>Dissociation (esprit /corps)<br>Discours incohérent<br>Tension artérielle accrue<br>Goût infect dans la bouche et la gorge                                                              | Amnésie<br>Délire (confusion extrême)<br>Dépression<br>Hypertension<br>Fonction motrice affaiblie<br>Problèmes respiratoires<br>Perte de capacité de respirer<br>Mort                                                       |
|                                                                                                                                                                                 | <b>PSILOCYBINE</b>                | Champignons magiques<br>Shrooms<br>Caps                                                                                         | Petits sacs à bijoux                                                                   | État altéré de conscience<br>Intuition<br>Hallucinations<br>Distortion sensorielle                                                                                                                   | Sens de réalité biaisé<br>Sentiment d'être sans contrôle / Illusions<br>Hallucinations / Panique<br>Insomnie<br>Intoxication                                                                                      | Il n'y a pas d'évidence que Psilocybine cause une dépendance physique ou psychologique.<br>Peut halluciner jusqu'à pendant 4 jours                                                                                          |
|  <p>Feuilles de Khat ↑ Arbuste de Khat ↑</p>  <p>Faisceaux de Khat prêts pour la livraison</p> | <b>KHAT</b><br><br>(CATHA EDULIS) | Thé Abyssinien<br>African Salad<br>Chat<br>Kat<br>Khat<br>Oat<br>Miraa (au Kenya)<br>Qat (au Yemen)<br>Tschat (en Ethiopie)     | En forme de paquets emballés dans des feuilles de bananes                              | Sentiment d'exaltation<br>Libère de l'espace / temps<br>Augmente la confiance, la cordialité, et le contentement<br>Effets sexuels positifs et excitation sexuelle<br>Enlève le sentiment de la faim | Pupilles dilatées<br>Épuisement physique<br>Déchainements violents<br>Hallucinations                                                                                                                              | Anorexie<br>Problèmes gastriques<br>Hyperactivité<br>Insomnie<br>Psychose causée par Khat<br>Comportements maniaques<br>Dépression suicidaire                                                                               |
|                                                                                                                                                                                | <b>STEROIDES ANABOLISANTS</b>     | Anavar<br>Deca-Durabolin<br>Cyclomen<br>Halotestin<br>Oxandrin<br>Winstrol<br>Testosterone synthétique<br>Methyl-1-Testosterone | Emballage pharmaceutique<br><br><br><br><br><br>on retrouve M-1-T dans les suppléments | Rehausse la performance<br>Augmente la masse musculaire<br>Augmente la force musculaire<br>Rétablissement rapide après session d'entraînement intense / exercices                                    | Acné qui défigure aux épaules, en haut du dos, aux bras et au visage<br>Crampes<br>Dépression<br>Hypertrophie des seins<br>Réduction du compte de spermatozoïdes<br>Calvitie                                      | Problèmes de foie/de reins<br>Risque de problèmes cardiaques<br>Délai prématuré du développement des os<br>Tendinite<br>Déchirements de muscles<br>Saignements de nez<br>Différents types de cancer                         |
|  <p>HEROÏNE EST UN OPIOÏDE DÉRIVÉ DE LA MORPHINE, QUI À SON TOUR EST DÉRIVÉE DE L'OPIUM BRUT RÉCOLTÉ DE L'ESPÈCE ASIATIQUE DE LA FLEUR DU PLANT DE PAVOT.</p>                 | <b>HEROÏNE</b>                    | China White<br>Chiva<br>Dope<br>Horse<br>Junk<br>Smack<br>Tar<br>Brown<br>H                                                     | Graines (14 graines pour un gramme)                                                    | Neutralisation de la douleur<br>Montée d'euphorie<br>Sensation de chaleur, de joues rouges                                                                                                           | Contraction des pupilles<br>Rythme cardiaque ralenti<br>Somnolence<br>Bouche sèche /Perte d'appétit<br>Peau qui pique<br>Marques de seringues (intraveineuses)<br>Respiration ralentie<br>Stupeur<br>Vomissements | Veines drainées (intraveineusement)<br>Coma<br>Hépatite<br>Arthrite/ Problèmes rhumatologiques<br>Maladies du foie / des reins<br>Risque de dépendance / État de manque grave<br>Impotence<br>Faiblesse des muscles<br>Mort |

| PHOTO DE LA SUBSTANCE                                                                                                                                                          | NOM DE LA DROGUE                           | USUEL OU<br>NOM DE RUE                                                                                                                                                                                                                                      | EMBALLAGE                                                                                    | EFFETS RECHERCHÉS                                                                     | SIGNES PHYSIQUES &<br>SYMPTÔMES DE L'USAGE                                                                                                                                                                                        | RISQUES & EFFETS À LONG TERME                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>LSD EST VENDU GÉNÉRALEMENT SUR PAPIERS BUVARDS OU EN COMPRIMÉS.</p>                       | LSD<br><br>(ACIDE LYSERGIQUE DIÉTHYLAMIDE) | Acide<br>Blotter<br>Cid<br>Doses<br>L<br>Microdots<br>Tabs<br>Trips<br>Window Pane                                                                                                                                                                          | Papiers buvards<br>Poudres<br>Comprimés                                                      | États altérés de conscience<br>Hallucinations<br>Intuition<br>Distorsion sensorielle  | Rythme cardiaque accéléré<br>Température du corps élevée<br>Sentiment de perdre contrôle / Illusions<br>Hallucinations<br>Hypertension<br>Manque de coordination<br>Troubles du sommeil<br>Déchainements violents<br>Vomissements | Anxiété<br>Coma<br>Convulsions<br>Dépression (tristesse)<br>Défaillance cardiaque<br>Retours en arrière dans les souvenirs<br>Discours incohérent<br>Défaillance respiratoire<br>Distorsion permanente de la réalité                                                  |
| <b>LES SUBSTANCES PSYCHOACTIVES QUI SONT ACTUELLEMENT 'LÉGALES' À ACHETER; USAGE SURVEILLÉ PAR LA LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES</b>                  |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                | SALVIA DIVINORUM                           | María Pastora<br>Salvia<br>Sally-D                                                                                                                                                                                                                          | Extraits<br>Feuilles fraîches / sèches<br>Boutures de plantes<br>Graines<br>Plantes entières | Humeur améliorée<br>Calme                                                             | Confusion<br>Moins en contrôle<br>Perception exacerbée des couleurs<br>Rires spontanés<br>Effets visuels de stroboscope                                                                                                           | Perte de conscience<br>Pas de perception ni de souvenir<br>Perte de tout contrôle<br>Vertige<br>Expérience de sortie hors du corps                                                                                                                                    |
| <b>LES PRODUITS MÉNAGERS ET INDUSTRIELS DONT LE TRAIT COMMUN EST QUE LE RENIFLEMENT DE LEURS VAPEURS PRODUIT DES EFFETS PSYCHOACTIFS. (UTILISATEURS FRÉQUENTS: 8 - 18 ANS)</b> |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                | INHALANTS<br><br>SOLVANTS VOLATILES        | Adhésif en aérosol<br>Colle pour avions<br>Liquides pour nettoyage / aérosols<br>Aérosols de cuisson<br>Correcteur liquide<br>Désodorisant<br>Dust Off<br>Fréon<br>Fixatif<br>Essence<br>Vernis à ongles / dissolvant<br>Diluant pour peinture / dissolvant | Emballages des manufacturiers                                                                | Excitation mentale<br>Effet qui se compare à une intoxication instantanée à l'alcool. | Illusions<br>Pupilles dilatées<br>Vue de la réalité biaisée<br>Changements d'humeur dramatiques<br>Comportement ivre<br>Jugement affaibli<br>Étourdissement<br>Perte de coordination motrice<br>Nausée<br>Vomissements            | Asphyxiation<br>Dommage au cerveau<br>Coma<br>Délire (confusion extrême)<br>Maux de tête<br>Crise cardiaque<br>Dommage au foie / aux reins / aux poumons<br>Saignements de nez<br>Sens de l'odorat réduit<br>Suffocation<br>Comportement violent et erratique<br>Mort |
|                                                                                               | INHALANTS<br><br>OXYDE NITREUX             | Gaz hilarant<br>Crème fouettée en aérosol<br>Ballons pour les clubs ou pour les fêtes                                                                                                                                                                       | Emballages des manufacturiers                                                                | Euphorie<br>Intoxication<br>Soulagement de la douleur<br>Excitation mentale           | Confusion<br>Comportement ivre<br>Ricanements<br>Hallucinations<br>Jugement affaibli<br>Perte de coordination motrice<br>Nausée<br>Vomissements                                                                                   | Dommage au cerveau<br>Défaillance cardiaque<br>Spasmes des membres du corps<br>Dommage au foie<br>Perte de contrôle des muscles<br>Stupeur<br>Suffocation<br>Mort                                                                                                     |
| <b>TOUTE DROGUE D'ORDONNANCE OU TOUT MÉDICAMENT EN VENTE LIBRE UTILISÉS À DES FINS NON-MÉDICALES PEUVENT CAUSER DE GRAVES PROBLÈMES DE SANTÉ.</b>                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                              | CODEINE                                    | Comprimés contre la douleur<br>T3<br>T4                                                                                                                                                                                                                     | Emballage pharmaceutique<br>Syrop<br>Capsules<br>Comprimés                                   | Euphorie<br>Soulagement de la douleur                                                 | Apathie<br>Contraction des pupilles<br>Rythme cardiaque ralenti<br>Somnolence<br>Incapacité de penser clairement<br>Respiration ralentie                                                                                          | Constipation<br>Dépendance / Toxicomanie<br>Étourdissement<br>Vertige<br>Nausée<br>Surdose                                                                                                                                                                            |

| PHOTO DE LA SUBSTANCE                                                                                                                             | NOM DE LA DROGUE         | USUEL OU<br>NOM DE RUE                                                   | EMBALLAGE                                                     | EFFETS RECHERCHÉS                                                                                                                      | SIGNES PHYSIQUES &<br>SYMPTÔMES DE L'USAGE                                                                                                                                                                                                    | RISQUES & EFFETS À LONG TERME                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   | <b>MORPHINE</b>          | Dreamer<br>M<br>Morf<br>MS Contin<br>Peelers<br>White Stuff              | Fioles<br>Seringues<br>Comprimés                              | Euphorie<br>Soulagement de la douleur<br>Sensation de flotter                                                                          | Contraction des pupilles<br>Rythme cardiaque ralenti<br>Somnolence<br>Bouche sèche<br>Incapacité de penser clairement<br>Incapacité de rester alerte<br>Respiration ralentie                                                                  | Constipation<br>Risque élevé de dépendance/ addiction<br>Perte de l'appétit<br>Détérioration mentale<br>Faiblesse des muscles<br>Surdose (fatale)<br>Problèmes de reproduction                                                                                  |
|                                                                   | <b>DEXTROMÉTHORPHANE</b> | DXM<br>DM<br>Tussin<br>Roboing<br>Triple C's<br>Dex                      | Emballage<br>pharmaceutique<br>Syrop<br>Capsules<br>Comprimés | Élève l'humeur<br>Euphorie<br>Ricanements<br>État de rêve                                                                              | Panique<br>Effroi<br>Dissociation (esprit/corps)<br>Vomissements<br>Étourdissement<br>Démangeaison                                                                                                                                            | Domage permanent au corps<br>Dépression<br>Isolation des autres<br>Dépendance / Toxicomanie<br>Surdose<br>Mort                                                                                                                                                  |
|                                                                  | <b>OXYCODONE</b>         | Hillbilly Heroin<br>Kicker<br>OC<br>Ox<br>OxyContin<br>Percocet<br>Percs | Emballage<br>pharmaceutique<br>Comprimés                      | Euphorie<br>Soulagement de la douleur<br>Sensation de flotter                                                                          | Contraction des pupilles<br>Rythme cardiaque ralenti<br>Somnolence<br>Bouche sèche<br>Incapacité de penser clairement<br>Incapacité de rester alerte<br>Respiration ralentie                                                                  | Constipation<br>Convulsions<br>Nuisible aux bébé pas encore nés<br>Risque élevé de dépendance/ toxicomanie<br>Détérioration mentale<br>Faiblesse des muscles<br>Surdose                                                                                         |
| <b>L'ALCOOL ET LE TABAC SONT CONSIDÉRÉS DES SUBSTANCES PSYCHOACTIVES, LEUR VENTE EST SOUS LICENCE &amp; CONTRÔLÉE, LEUR USAGE EST RÉGLEMENTÉ.</b> |                          |                                                                          |                                                               |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                   | <b>ALCOOL</b>            | Bière<br>Booze<br>Boisson forte<br>Jus<br>Sauce<br>Spiritueux<br>Vin     | Emballages des<br>manufacturiers                              | Mémoire affaiblie<br>Intoxication<br>Pertes d'inhibitions<br>Relaxation<br>Soulagement de la douleur<br>et de l'anxiété<br>Sociabilité | Aggressivité<br>Vision trouble<br>Sentiment de réalité biaisé<br>Émotions exagérées et confuses<br>Coordination affaiblie<br>Jugement affaibli<br>Manque de contrôle moteur<br>Inhibitions réduites<br>Discours mal articulé<br>et incohérent | Évanouissements<br>Cancer<br>Domage au système nerveux central<br>Domage au foie (Cirrhose)<br>Dépendance / Toxicomanie<br>Domage au cœur<br>Perte de mémoire<br>Mauvais appétit<br>Ulcères d'estomac<br>Impotence sexuelle<br>Déficiences de vitamines<br>Mort |
|                                                                  |                          |                                                                          |                                                               |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                | <b>NICOTINE</b>          | Cigarettes<br>Cigars<br>Tabac pour pipe<br>Smokes<br>Snuff               | Emballages des<br>manufacturiers                              | Calme<br>Sociabilité<br>Stimulation<br>Perte de poids                                                                                  | Toux<br>Tension artérielle accrue<br>Rythme cardiaque accru<br>Moins d'appétit                                                                                                                                                                | Cancer<br>Douleur de poitrine<br>Respiration sifflante<br>Bronchite chronique<br>Dépendance / Toxicomanie<br>Empysème<br>Infections respiratoires<br>AVC                                                                                                        |

RÉFÉRENCES: SERVICE DE LA POLICE D'EDMONTON - SECTION DES DROGUES

SANTÉ CANADA - SITE WEB DE LA STRATÉGIE NATIONALE ANTIDROGUE: [http://www.hc-sc.gc.ca/ahc-asc/activit/strateg/drugs-drogues/index\\_e.html](http://www.hc-sc.gc.ca/ahc-asc/activit/strateg/drugs-drogues/index_e.html)

DROGUES : SAVOIR PLUS, RISQUER MOINS, PUBLIÉ PAR: COMITE PERMANENT DE LUTTE A LA TOXICOMANIE (2004)

AADAC (ALBERTA ALCOHOL AND DRUG ABUSE COMMISSION) & SITE WEB: [www.aadac.com](http://www.aadac.com)

PUBLIÉ : FÉVRIER 2009

GLOSSAIRE DES DROGUES COMPILÉ PAR: Cathy A. Backewich - Bénévole pour la Edmonton Police Service Courriel: [cbackewich@coleskids.org](mailto:cbackewich@coleskids.org)

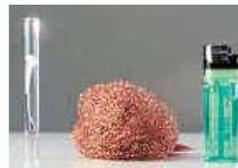
## Attirail pour les drogues

Le terme attirail pour les drogues renvoie à tout équipement que l'on utilise pour produire, préparer, cacher, et pour consommer des drogues illicites. L'identification de l'attirail pour les drogues peut être un défi pour n'importe quel parent.

Des produits spécifiques aux trafiquants sont utilisés par ceux-ci pour produire ou préparer des drogues illicites à des fins de distribution dans les rues. Parmi les articles utilisés pour préparer les drogues, on peut trouver, sans que cela soit limiter par: balances, fioles, sacs à bijoux, sacs en plastique, emballages de plastique et du papier d'aluminium.



Les articles utilisés pour consommer des drogues sont mis sur le marché habituellement pour cibler les jeunes. On les fait avec des logos très colorés et souvent ils sont déguisés en jolies babioles pour vous faire croire que ces articles sont inoffensifs. D'autres articles peuvent être des seringues, des ampoules, des stylos, des cannettes de boisson gazeuse, des pailles, des cuillères, des briquets, pour n'en nommer que quelques-uns.



Des articles de tous les jours, qui se retrouvent dans les maisons, sont souvent utilisés pour cacher les drogues illicites. Ces articles peuvent être, sans que cela soit limité par, des téléphones cellulaires, des téléavertisseurs, lecteurs de CD, marqueurs magiques, contenants de cosmétique, les cannettes avec de faux fonds; en gros, tout article qui peut être vidé ou dans lequel on peut faire un creux peut être utilisé par un consommateur de drogue.



Étui à rouge à lèvres qui cache une pipe pour les drogues.



Un télé-avertisseur vide, adapté pour cacher les drogues



Marqueur de feutre qui se convertit en pipe pour les drogues.



Une cannette de boisson gazeuse qui a un faux fonds.

***Cherchez et apprenez à identifier l'attirail pour les drogues.***

## **Manipulation appropriée des substances psychoactives Drogues – Alcool – Tabac**

Tout adulte joue un rôle important dans la vie des enfants. En tant que parent, gardien, ou aidant, vous êtes le modèle qui a le plus de pouvoir, d'impact et d'influence sur l'attitude de votre enfant envers l'usage de drogues.

### **Que pouvez-vous faire?**

Accumulez de la connaissance sur les substances qui sont un danger pour vos enfants: ce que ces substances ont l'air, les autres noms qu'ils peuvent avoir, quels sont les symptômes physiques si votre enfant les utilisent, et quoi faire si vous trouvez ces substances dans votre maison ou sur votre propriété.

Gardez les produits de médicaments d'ordonnance, l'alcool et le tabac dans un lieu sûr qui n'est pas facilement accessible pour les enfants. En tenant compte de ces substances, on s'assure que ces substances ne disparaissent pas sans que vous vous en rendiez compte.

Si vous trouvez des drogues illicites: Faites attention en manipulant toute substance ou de l'attirail de drogue. Utilisez des gants de caoutchouc si vous devez les bouger ou évitez de les mettre près de votre visage ou sur votre peau exposée. Pour bien éliminer ces drogues, veuillez contacter votre station de police locale pour avoir plus de conseils et d'assistance. Si vous décidez d'apporter ces drogues vous-même à la station de police, veuillez les aviser à l'avance.

- |                                 |                         |              |
|---------------------------------|-------------------------|--------------|
| ○ Station Division Centre-ville | 9620-103A Avenue        | 780-421-2200 |
| ○ Station Division Sud-est      | 104 Youville Drive East | 780-426-8200 |
| ○ Station Division Sud-ouest    | 9710-51 Avenue          | 780-426-8300 |
| ○ Station Division Ouest        | 16505-100 Avenue        | 780-426-8000 |
| ○ Station Division Nord         | 14203-50 Street         | 780-426-8100 |

### **Les cultures de marijuana**

Si vous pensez avoir une culture de marijuana dans votre voisinage . . . **NE PAS ENQUÊTER OU AGIR SEUL**. Appelez la Police d'Edmonton ou Crime Stoppers au 1-800-222-8477.

### **Laboratoires de meth**

Si vous voyez ou soupçonnez que vous avez vu un laboratoire de meth . . . **SORTEZ DE LÀ!** Partez immédiatement de cette zone et contactez la ligne téléphonique pour les plaintes de la Police d'Edmonton 780-423-4567. Si vous êtes en dehors d'Edmonton, contactez Crime Stoppers au 1-800-222-8477.

Les labos de meth sont extrêmement dangereux. Plusieurs produits chimiques que l'on trouve dans ces labos sont très corrosifs et inflammables. Les vapeurs qui émanent de ces réactions chimiques attaquent les membranes muqueuses, la peau, les yeux et les voies respiratoires. Certains produits chimiques réagiront avec de l'eau ou d'autres produits chimiques et peuvent causer un feu ou une explosion.

Toute personne qui n'a pas de bon entraînement et de vêtements de protection devrait rester à au moins 500 pieds de loin de tout labo de meth que l'on soupçonne.

***Vous POUVEZ faire une différence!***

## **Est-ce qu'il y a une culture de marijuana dans une maison près de chez vous?**

Les maisons de marijuana sont des endroits où l'on cultive des plantes de marijuana. Les réseaux de crime organisé vendent cette drogue pour de l'argent ou pour d'autres drogues. Il y a plusieurs choses que vous pouvez faire pour garder votre rue à l'abri des maisons de drogues.

1. Faites connaissance avec vos voisins.
2. Lisez la brochure: *Marijuana Grow Ops: A Growing Hazard*.
3. Vérifiez ce site Web pour de l'information sur les maisons de marijuana:  
[www.edmonton.ca/safedmonton](http://www.edmonton.ca/safedmonton)
4. Remarquez si la maison est différente des autres maisons sur votre rue:
  - Pas de neige sur le toit.
  - Des taches d'eau.
  - Accumulation d'eau.
  - Des fenêtres recouvertes.
  - Des lumières vives toujours allumées.
  - De la vapeur qui sort des bouches d'aération, et ce, tout le temps.
  - Des senteurs étranges et fortes.
  - Pas de vidanges.
  - Pas d'épiceries.
  - Visites par un "gardien" de récolte.
5. Appelez Crime Stoppers (1-800-222-8477) pour que la police puisse aller vérifier. Vous n'avez pas à donner votre nom.
6. Si vous êtes un propriétaire, vérifiez les références de vos locataires.
7. Conservez un suivi des va-et-vient de ceux qui emménagent dans votre voisinage.

## **Comment les maisons de marijuana peuvent vous affecter**

Les maisons de marijuana ont un impact sur les voisins parce qu'il y a des chances de :

- Feu
- Électrocutions
- Violence

La culture de la marijuana peut aussi causer:

- Des coûts élevés d'énergie pour tout le monde.
- Des changements dans les valeurs de propriétés.
- Des vapeurs et des moisissures toxiques.
- Un besoin pour des réparations majeures aux maisons.